



El agua potable es una parte esencial de la vida.

Mantenerla pura no es solo responsabilidad del estado y de tu proveedor de agua.

Tu también juegas un papel importante.

No importa si tu agua potable proviene de fuentes superficiales (lagos, ríos o corrientes de agua) o de fuentes subterráneas (mantos acuíferos). Ambas son vulnerables a contaminantes producto de nuestras actividades diarias. El origen de los contaminantes puede estar en tu área residencial o en lugares más distantes. Cuando llueve, la lluvia recoge estos contaminantes y los deposita en los lagos, ríos, pantanos, costas y hasta en fuentes de agua subterráneas.

Evitar la contaminación no solo protege la salud pública, sino que también es más económico y efectivo que limpiar el agua contaminada. Ayuda a tu comunidad y toma el primer paso para proteger tus valiosas fuentes de agua.



Water Supply Division PDWS MC-155
Texas Commission on Environmental Quality
PO Box 13087
Austin TX 78711-3087



PROTEJE
TU FUENTE DE AGUA POTABLE

PROGRAMA DE PROTECCIÓN Y
EVALUACIÓN DE FUENTES DE AGUA.

¿Sabías que...?

Cuatro cuartos de petróleo pueden causar una mancha de aceite de ocho acres si se desechan por un desagüe de lluvia. Tan solo un cuarto de aceite de motor puede contaminar 250,000 galones de agua potable.

Una gran cantidad de la bacteria encontrada en nuestras corrientes de agua es producto de los excrementos de animales domésticos. Estos excrementos contienen hasta 75 enfermedades y virus que convierten nuestras aguas en un peligro para pescar, nadar y hacer otras actividades de recreación.

Hojas y pasto cortado que son soplados dentro de desagües de lluvia disminuyen los niveles de oxígeno en nuestros ríos, arroyos y lagos. Estos bajos niveles de oxígeno dañan la vida acuática.

Lavar automóviles en las calles produce una descarga de detergentes y productos químicos directamente a nuestros desagües de lluvia y a nuestras fuentes de agua potable.

El residuo líquido del agua contaminada ha sido identificado por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos como la mayor causa de nuestros problemas en la calidad del agua.

Los nutrientes provenientes de fertilizantes –usualmente fosfatos– entran a nuestros ríos y corrientes de agua y estimulan el crecimiento de algas. Este crecimiento excesivo de las algas cambia el balance de los niveles de oxígeno en lagos y estanques. Los bajos niveles ponen en riesgo a los peces y otra vida acuática.

Pasos que puedes seguir:

Protegiendo tu agua:

- Nunca tires cosas en las calles, en los desagües de lluvia o en las alcantarillas de lluvia que no quisieras tomar o encontrar cuando nadas.
- Recicla el aceite y todos los líquidos de motores y otros vehículos.
- Desecha la basura en su lugar correspondiente, en basureros o en recipientes de reciclaje.
- Recoje los excrementos de tus animales domésticos aún en tu propio jardín.
- Revisa y repara las goteras de tus vehículos.
- Reduce el uso de materiales peligrosos como pintura, cloro y fertilizantes en tu hogar.
- Amontona las hojas y pasto cortado en tu jardín. No los soples hacia la calle.
- Lava tu automóvil en tu jardín en vez de hacerlo en el pavimento.
- Desecha los materiales tóxicos y peligrosos apropiadamente, ya sea en centros de reciclaje o entregados en días de recolección de la comunidad.
- NO deseches solventes, desengrasantes, aceite quemado, limpiadores comerciales, pesticidas, solvente para pinturas o líquidos de radiador por los servicios sanitarios, lavamanos, desagües de lluvia o por las alcantarillas.
- NO uses pesticidas y herbicidas cerca de los pozos de agua. También, minimiza el uso de los fertilizantes cerca de pozos de agua.

Si tienes un tanque séptico:

- Bombea tu tanque séptico cada dos o tres años y registra el mantenimiento de tu sistema.
- Después de periodos de lluvias fuertes, alerta a señales que te indican que tu sistema está fallando, como, por ejemplo, áreas húmedas encima o alrededor del área del tanque o el retorno de cloacas a los sanitarios.
- NO uses limpiadores comerciales o cloro en tu tanque séptico.
- NO deseches materiales peligrosos por los servicios sanitarios o lavamanos, como pintura, disolvente para pintura, solventes, limpiadores industriales, desinfectantes, pesticidas o aceite quemado.
- NO deseches aceite de cocinar o grasa por el desagüe.
- NO sobrecargues tu sistema con desperdicios de comida del triturador de basura.
- NO botes objetos o materiales que no son biodegradables, como pañales desechables, por el servicio sanitario, porque estos no se descomponen.

El agua y la tierra están interconectadas. Hay muchas cosas simples que puedes hacer hoy para prevenir la contaminación.



Acerca del programa SWAP:

PROTECT
YOUR WATER SOURCE

La Comisión de Texas de la Calidad Ambiental supervisa el Programa de protección y evaluación de fuentes de agua (SWAP). Este programa está diseñado para ayudar a las agencias y compañías de servicios de agua a identificar posibles áreas de contaminación y los mejores métodos para prevenir la contaminación. Después que una agencia o compañía se une al programa SWAP, el programa le puede ayudar en sus esfuerzos para atraer al público. Estos esfuerzos son dirigidos a residentes y a dueños de negocios para que participen activamente en prevenir la contaminación del agua.

Cientos de agencias y compañías de servicios públicos de agua han unido al programa SWAP desde 1991. Para aprender más sobre este programa y leer sobre sus éxitos visite nuestra página de web www.SWAPTexas.org.

Si tienes preguntas sobre el programa, llama a la división de agua potable pública de TCEQ al 512-239-4691 o envía un e-mail a pdws@tceq.state.tx.us. Contacta el grupo SWAP llamando a la línea de acceso directo al 713-423-7367.